

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
LITERATURA EN INGLÉS APLICADA A LA ENSEÑANZA APPLIED LITERATURE FOR ENGLISH TEACHING			
Escuela	Carrera (s)		Código
Escuela de Educación	PEDAGOGÍA EN INGLÉS PARA ENSEÑANZA BÁSICA Y MEDIA		PIN4402
Semestre	Tipo de actividad curricular		
8	OBLIGATORIA		
Prerrequisitos		Correquisitos	
PIN4301 Metodología de la Enseñanza de la Lengua Inglesa Escrita		No aplica	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
3	5	3	2
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso		Subcompetencias
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	3.3. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con la comprensión oral, escrita y multimodal en lengua inglesa.		3.3.1. Planificar actividades de comprensión de textos considerando los procesos lingüísticos, de negociación de significados y cognitivos asociados a dicha habilidad. 3.3.2. Utilizar distintos tipos de textos auténticos en las actividades propuestas (orales, escritos y multimodales).

	<p>3.9. Hacer uso de distintos recursos educativos con el propósito de crear experiencias de aprendizaje efectivas y multimodales.</p>	<p>3.3.3. Seleccionar y adaptar textos orales, escritos y multimodales que sean significativos para los estudiantes y que, al mismo tiempo, se presenten en una dificultad creciente.</p> <p>3.3.4. Desarrollar actividades de lectura comprensiva en la lengua inglesa, haciendo uso de textos de diversos géneros literarios y no literarios, integrando las etapas del proceso lector (pre lectura, lectura y post lectura).</p> <p>3.3.6. Desarrollar actividades de comprensión de distintos tipos de textos multimodales (afiches publicitarios, historietas, películas, etc.), movilizand o distintos tipos de recursos lingüísticos (gramática, vocabulario, pronunciación) y extralingüísticos para comunicar un mensaje.</p> <p>3.3.7. Implementar estrategias de enseñanza que permitan el desarrollo y uso de estrategias de comprensión oral, escrita y multimodal de parte de los estudiantes.</p> <p>3.3.8. Promover instancias de análisis y discusión en torno a los textos trabajados a fin de fomentar el desarrollo del pensamiento crítico y analítico en los estudiantes.</p> <p>3.9.1. Seleccionar distintas fuentes para obtener recursos educativos.</p> <p>3.9.2. Seleccionar aquellos recursos educativos que sean pertinentes de acuerdo al nivel y el contexto en el cual el alumno se encuentra inserto.</p> <p>3.9.3. Adaptar distintos recursos de información de la vida</p>
--	--	---

		<p>cotidiana (noticias, programas de televisión o radio, etc.) para crear experiencias de aprendizaje.</p> <p>3.9.5. Ser capaz de explotar apropiadamente los recursos disponibles en su institución, creando recursos educativos propios que sean pertinentes en contenido y nivel del educando.</p>
--	--	---

Propósito general del curso

Este curso tiene como propósito familiarizar a los y las futuros/as profesores/as con aspectos básicos de la literatura (contextos socioculturales que dieron origen a movimientos literarios, temas, países, géneros literarios, autores, etc.).

A su vez, los y las estudiantes, desarrollarán habilidades que les permitan seleccionar textos pertinentes para los niveles de los diferentes cursos y aplicarlos para contribuir a lograr los objetivos que se persigan en el curso. Esto implica que los y las profesores/as serán capaces de seleccionar, adaptar y crear textos para generar actividades que desarrollen habilidades comunicativas y que fomenten el gusto por la literatura. Se espera que los y las estudiantes desplieguen su creatividad en pro de alcanzar los objetivos antes descritos.

Las actividades de adaptación y creación de materiales de este curso reforzarán y profundizarán las competencias descritas en los cursos de Metodología de la Enseñanza y en Competencias Comunicativas Integrada.

Resultados de Aprendizaje (RA)

Los y las estudiantes en este curso serán capaces de:

RA1.- Comprender e identificar los principales géneros literarios (y sus particularidades) a través de la revisión de textos representativos de la literatura en inglés.

RA2.- Reflexionar sobre los diversos contextos históricos de producción de cada una de las obras a revisar.

RA3.- Seleccionar y adaptar textos literarios para la preparación de actividades docentes en el contexto de enseñanza de la lengua inglesa.

RA4.- Promover y estimular el desarrollo de pensamiento crítico a través de la discusión de problemáticas, temáticas y contextos representados en cada una de las obras literarias propuestas para su revisión a lo largo del curso.

RA5.- Planificar actividades y estrategias con miras a fomentar la lectura, el debate crítico, y la adquisición de habilidades orales y escritas en inglés como lengua extranjera a través de la literatura.

RA6.- Diseñar actividades que contribuyan a la evaluación del inglés como lengua extranjera utilizando textos literarios.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	RA5, RA6	WHAT 'S LITERATURE?	1.5
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> • Cómo podemos definir Literatura. • Conceptos centrales para el análisis de textos literarios (géneros y teorías literarias para aplicar a literatura infantil y juvenil) • Autor, texto y lector. • El problema del canon. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprenden las principales teorías literarias e identifican las más apropiadas que puedan ayudar en la selección de textos para trabajar en clases. 2. Analizan los diversos géneros literarios y sus fluctuaciones. 3. Discuten problemáticas asociadas al canon en general y en particular, aplicado al currículum escolar. 	
Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	RA5, RA6	LITERATURE AND EFL	1.5
Contenido s		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> • Literatura en el contexto de EFL. • Literatura en Idioma Extranjero Inglés en la escuela. • Pensamiento crítico y habilidades asociadas a la lectura de textos literarios en el contexto de EFL. • ICC (<i>intercultural communicative competence</i>) y literatura. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Discuten el rol de la literatura en el desarrollo de habilidades lingüísticas en el contexto de enseñanza de inglés como lengua extranjera. 2. Identifican aproximaciones a la lectura de textos literarios aplicadas al contexto de enseñanza en la niñez y adolescencia. 3. Comprenden diversas estrategias de comprensión de lectura. 	

4. Identifican estrategias para la adquisición de vocabulario a través de actividades orientadas a la lectura de textos literarios.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	RA5, RA6	LITERATURE IN THE EFL CLASSROOM	3
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> ● Estrategias de comprensión de lectura. ● Estructuras textuales y procedimientos pedagógicos asociados a la comprensión de lectura. ● Diversas formas de leer, ya sea imágenes o audiolibros. ● Actividades para la adquisición de vocabulario. ● Actividades para utilizar el idioma en base a la comprensión de lectura. ● Se modela actividad a evaluar con el libro <i>The Graveyard Book</i> de Neil Gaiman 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Discuten el rol de la literatura en el desarrollo de habilidades lingüísticas en el contexto de enseñanza de inglés como lengua extranjera. 2. Identifican aproximaciones a la lectura de textos literarios aplicado al contexto de enseñanza en la niñez y adolescencia. 3. Comprenden diversas estrategias de comprensión de lectura. 4. Identifican estrategias para la adquisición de vocabulario a través de actividades orientadas a la lectura de textos literarios. 5. Analizan estrategias para el uso de la literatura en la sala de clases. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	RA1, RA2, RA3, RA4, RA5, RA6	SHORT STORY	3
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> ● El género narrativo: características y elementos formales. ● Voces narrativas ● Personajes ● Nuevas sensibilidades e identidades en la literatura contemporánea en inglés: Selección de cuentos de Judith Ortiz Cofer, Raymond Carver, Kate Chopin, Margaret Atwood, James Baldwin, Alice Munro, Amy Tan, David Foster Wallace, Virginia Woolf, Edgar Allan Poe, Scott Fitzgerald, etc. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Identifican y sintetizan las principales características del género narrativo en cada uno de los textos incluidos en la selección de cuentos. 2. Identifican y analizan temáticas culturales, sociales e identitarias abordadas por las diversas perspectivas autoriales revisadas en esta unidad. 3. Problematizan la lectura de textos narrativos breves desde enfoques en torno al género, la raza y la clase. 4. Debaten críticamente en torno a las principales problemáticas representadas en cada uno de los cuentos seleccionados para esta unidad, integrando competencia intercultural con nuestro contexto nacional. 5. Discuten y elaboran propuestas para la inclusión de textos narrativos breves en el aula. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
4	RA1, RA2, RA3, RA4, RA5, RA6	DRAMA	3
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> ● El género dramático: definición, características y elementos específicos de los textos dramáticos. ● <i>Shakespeare</i> y su influencia en la literatura ● Drama y su potencial en la sala de clases ● Teatro contemporáneo en inglés y sus temáticas 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Reflexionan sobre la contribución de William Shakespeare al desarrollo de la tradición dramática en lengua inglesa y su impacto cultural a través de adaptaciones y/o apropiaciones de la obra de su obra y su potencial en la sala de clases. 2. Adaptan una escena de un texto dramático para su aplicación en el contexto educacional chileno contemporáneo. 3. Identifican los principales cambios en el desarrollo del género dramático desde la modernidad temprana hasta el contexto contemporáneo. 4. Identifican elementos temáticos y contextuales a través de la lectura de piezas dramáticas con contenido social/político. 	
Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
5	RA1, RA2, RA3, RA4, RA5, RA6	POETRY	3
Contenidos		Indicadores de logro	

<ul style="list-style-type: none"> • El género lírico: características y definiciones. • Poesía en inglés del siglo XIX: contextos históricos, literarios y culturales. • Poesía Romántica Inglesa (selección de poemas de William Blake, Wordsworth y John Keats), Poesía Victoriana (Selección de poemas de Elizabeth Barret Browning y Christina Rossetti), Poesía Norteamericana (selección de poemas de Walt Whitman y Emily Dickinson). • Poesía del s. XX: Sylvia Plath y Frank O'Hara. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identifican y sintetizan las características elementales del género lírico. 2. Identifican los principales autores, periodos y movimientos del siglo XIX en Inglaterra y Estados Unidos. 3. Discuten el potencial de la poesía para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. 4. Discuten y elaboran estrategias pedagógicas para la inclusión de textos líricos en el aula.
--	--

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>Las clases serán, principalmente, de carácter expositivo con el fin de proporcionar insumos teóricos, contextualización histórica, y coordinadas de lectura e interpretación de los textos a examinar.</p> <p>También se busca fomentar la participación de los estudiantes a través de la modalidad <i>flipped classroom</i> así como en las distintas instancias de discusión programadas a lo largo del semestre.</p> <p>Dichas instancias tienen el propósito de incentivar el debate crítico, bien informado y respetuoso de los estudiantes sobre las diferentes temáticas abordadas en el curso.</p> <p>Este curso se dicta en inglés.</p>	<p>Asistencia</p> <p><u>La asistencia mínima obligatoria a las horas de cátedra es de un 70%.</u></p> <p>En caso de presentar problemas para asistir a clases de manera regular durante el semestre, la/el estudiante es responsable de comunicarse con su profesor/a de manera oportuna.</p> <p>Evaluaciones</p> <p>Ponderación de cada evaluación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Creación de una actividad literatura y vocabulario (15%) • Presentación oral grupal- análisis de una <i>short story</i> (15%) • Micro teaching- Uso de multimedia (30%) • Micro teaching - Obra literaria en inglés a elección (40%)

Este curso no contempla examen de los contenidos cubiertos durante el semestre.

Información Importante:

La/el estudiante que se ausente sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia ya sea de salud o de carácter social. En el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.

Sobre la integridad académica:

En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones:

- Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica;
- Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros;
- Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación.

Cualquiera de las faltas mencionadas anteriormente será sancionado con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0). Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.

PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE DENUNCIAS POR VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMO ACOSO SEXUAL, ACOSO LABORAL Y DISCRIMINACIÓN ARBITRARIA:

Las conductas que impliquen una vulneración de derechos, como el acoso sexual, acoso laboral o discriminación arbitraria, cometidas por funcionarios académicos o personal de colaboración o las conductas de acoso sexual o discriminación arbitraria perpetradas por estudiantes de la Institución, dentro o fuera de sus dependencias, sin perjuicio de las normas del presente Protocolo, serán sancionadas conforme a las disposiciones legales y reglamentarias aplicables en cada caso, en especial los Estatutos de la Universidad de O'Higgins, el Estatuto Administrativo o normativa universitaria específica (<https://www.uoh.cl/#protocolo-de-actuacion>).

En todas las comunicaciones e interacciones, todos los agentes participantes –docentes y estudiantes– deben mantener un clima de respeto y cordialidad, acorde con las normativas y principios de la Universidad de O'Higgins. No se tolerarán situaciones de ciberacoso, cyberbullying, amedrentamiento u otras que afecten la dignidad e integridad de los integrantes de nuestra comunidad. En este sentido, se debe evitar contactos, conductas y contenido nocivo, y promover este mismo accionar entre ayudantes y estudiantes. En caso de requerir asistencia en este aspecto, se debe contactar a la Oficina de Equidad y Género, escribiendo a oficina.equidad.genero@uoh.cl

ATENCIÓN PSICOLÓGICA ESTUDIANTIL

El apoyo psicológico estudiantil en la UOH está dirigido a abordar los temas de salud mental más prevalentes en la población universitaria. Estudiantes

con cuadros severos y/o crónicos que requieren de tratamientos especializados por parte de un centro de salud serán derivados a la red externa y contarán con un sistema de seguimiento por parte de la Dirección de Salud Mental. Esta unidad ofrece modalidades de atención grupal e individual, ambas modalidades psicoterapéuticas tienen importante evidencia en su efectividad.

Para acceder a la atención psicológica individual, puedes solicitar una hora escribiendo a: atencionpsicologica@uoh.cl

Bibliografía Fundamental

- Bate, J. (2010). *English Literature: A Very Short Introduction*. 1st Ed. Oxford: Oxford University Press.
- Gunning, T. (2012). *Creating Literacy Instruction for all Students*. 8th Ed. New Jersey: Pearson Education.
- Mays, K. (2013). *The Norton Introduction to Literature (Portable)*. 12th Ed. New York: W.W. Norton & Company.
- Pope, R. (2012). *Studying English literature and language: An introduction and companion*. Routledge.

Bibliografía Complementaria

- Collie, J., Slater, S., & Swan, M. (2011). *Literature in the language classroom: A resource book of ideas and activities*. Cambridge University Press.
- Beach, R., Appleman, D., Hynds, S., & Wilhelm, J. (2011). *Teaching Literature to Adolescents*. 2nd Ed. New York: Routledge.
- Bruns, C. V. (2011). *Why Literature?: The Value of Literary Reading and What it Means for Teaching*. 1st Ed. London: Continuum.
- Beard, A. (2001). *Texts and Contexts: An Introduction to Literature and Language Study*. 1st Ed. London: Routledge.

Fecha última revisión: 19 de agosto de 2022

Programa visado por: Katherine Keim